

ko-ee aiso ray bhaytai sant mayree laahai sagal chint thaakur si-o mayraa rang laavai

<p>Dnwsrl mU 5 Gru6 Astpdl (686-17)</p>	<p><u>Dhanaasree</u> mehlaa 5 <u>ghar</u> 6 asatpadee</p>	<p>Dhanaasaree, Fifth Mehl, Sixth House, Ashtapadee:</p>
<p>j oj oj thl AwieE iqh iqh arJwieE mwxS j nmusJj ig pwieAw ]</p>	<p>jo jo joonee aa-i-o <u>tih</u> <u>tih</u> <u>urjhaa</u>-i-o maan<sup>as</sup> janam sanjog paa-i-aa.</p>	<p>Whoever is born into the world, is entangled in it; human birth is obtained only by good destiny.</p>
<p>qwkI hY Et sUD rWKhudykir hWQ kir ikrpw mj hahir rwieAw ]1]</p>	<p><u>taakee</u> hai ot saa<u>Dh</u> raak<u>ho</u> <u>day</u> kar haath kar kirpaa maylhu har raa-i- aa.   1  </p>	<p>I look to Your support, O Holy Saint; give me Your hand, and protect me. By Your Grace, let me meet the Lord, my King.   1  </p>
<p>Aink j nm Blm iQiq nhl pwel ]</p>	<p>anik janam <u>bharam</u> thi<sup>t</sup> nahee paa- ee.</p>	<p>I wandered through countless incarnations, but I did not find stability anywhere.</p>
<p>krausjw gr l wgaucrn givl j l kw murgudhu j l bqweI ]1] rhwau ]</p>	<p>kara-o sayvaa gur laaga-o charan govind jee kaa maarag <u>dayh</u> jee ba<sup>ta</sup>aa-ee.   1   rahaa-o.</p>	<p>I serve the Guru, and I fall at His feet, praying, "O Dear Lord of the Universe, please, show me the way."   1  Pause </p>
<p>Aink apw kraumwieAw kaubiciq Draumyl myl krq sd hl ivhwY ]</p>	<p>anik upaav kara-o maa-i-aa ka-o bachit <u>Dhara</u>-o mayree mayree karat sad<sup>h</sup> hee vihaavai.</p>	<p>I have tried so many things to acquire the wealth of Maya, and to cherish it in my mind; I have passed my life constantly crying out, "Mine, mine!"</p>
<p>kael ASo ryBtYstqumyl l whYsgl icltq Twkir isaumy rltu l wY ]2]</p>	<p>ko-ee aiso ray <u>bhaytai</u> sant mayree laahai sagal chint <u>thaakur</u> si-o mayraa rang laavai.   2  </p>	<p>Is there any such Saint, who would meet with me, take away my anxiety, and lead me to enshrine love for my Lord and Master.   2  </p>
<p>pVyrysgl bpd nh cky mn Bpd ieku iKnu n Dirih myr Gr kypktw ]</p>	<p>parhay ray sagal bayd nah chookai man <u>bhayd</u> ik <u>khin</u> na <u>Dheereh</u> mayray <u>ghar</u> kay panchaa.</p>	<p>I have read all the Vedas, and yet the sense of separation in my mind still has not been removed; the five thieves of my house are not quieted, even for an instant.</p>
<p>kael ASo ryBgqu j u mwieAw qyrhqu ieku Alhmq nwmumyYirdYistw ]3]</p>	<p>ko-ee aiso ray <u>bhaga<sup>t</sup></u> jo maa-i-aa <u>tay</u> rahat ik amrit naam mayrai ridai sinchaa.   3  </p>	<p>Is there any devotee, who is unattached to Maya, who may irrigate my mind with the Ambrosial Naam, the Name of the One Lord?   3  </p>
<p>j pyryqrQ nwey Ahlbid ml u l wey Gr ko Twkiruieku iql un mwnY ]</p>	<p>jaytay ray tirath naa-ay aha<sup>N</sup>-bu<u>Dh</u> mail laa-ay <u>ghar</u> ko <u>thaakur</u> ik <u>til</u> na maanai.</p>	<p>In spite of the many places of pilgrimage for people to bathe in, their minds are still stained by their stubborn ego; the Lord Master is not pleased by this at all.</p>
<p>kid pwauswDstq u hir hir sdw AwnpugAwn Ajl in myr mnuiesnwY ]4]</p>	<p>kad paava-o saa<u>Dhsang</u> har har sadaa aanand gi-aan anjan mayraa man isnaanai.   4  </p>	<p>When will I find the Saadh Sangat, the Company of the Holy? There, I shall be always in the ecstasy of the Lord, Har, Har, and my mind shall take its cleansing bath in the healing ointment of spiritual wisdom.   4  </p>

<p>sgl Askh klnymnAw nh pqIny ibbkhIn dhl Dey ]</p>	<p>sagal asram keenay manoo-aa nah pa<sub>te</sub>enay bibaykheen <u>day</u>hee <u>Dh</u>- ay.</p>	<p>I have followed the four stages of life, but my mind is not satisfied; I wash my body, but it is totally lacking in understanding.</p>
<p>k<sub>ae</sub>l p<sub>we</sub>lAY rypirKu ibD<sub>w</sub>q<sub>w</sub> p<sub>w</sub>rb<sub>l</sub>hm kY r<sub>ll</sub>g r<sub>w</sub>q<sub>w</sub> m<sub>ry</sub>mn kl d<sub>r</sub>miq ml u K<sub>ey</sub> ]5]</p>	<p>ko-ee paa-ee-ai ray purakh bi<u>D</u>haataa paarbarahm kai rang raataa mayray man kee <u>dur</u>mat mal <u>k</u>ho-ay.   5  </p>	<p>If only I could meet some devotee of the Supreme Lord God, imbued with the Lord's Love, who could eradicate the filthy evil-mindedness from my mind.   5  </p>
<p>krm D<sub>r</sub>m j <u>g</u>q<sub>w</sub> inmK n h<sub>y</sub>q<sub>w</sub> k<sub>r</sub>q<sub>w</sub> grib grib p<sub>V</sub>khI n l <u>k</u>Y ]</p>	<p>karam <u>D</u>haram jug<sub>t</sub>aa nimakh na hay<sub>t</sub> kar<sub>t</sub>aa garab garab par<sub>h</sub>ai kahee na lay<sub>k</sub>hai.</p>	<p>One who is attached to religious rituals, does not love the Lord, even for an instant; he is filled with pride, and he is of no account.</p>
<p>ij suBytIA<sub>Y</sub>sPI m<sub>l</sub>riq kr<sub>Y</sub>sdw klriq gir prs<sub>w</sub>id k<sub>ae</sub>llng<sub>h</sub>u p<sub>k</sub>Y ]6]</p>	<p>jis <u>b</u>haytee-ai safal moora<sub>t</sub> karai sadaa keera<sub>t</sub> gur parsaa<sub>d</sub> ko-oo naya<sub>r</sub>ahu pay<sub>k</sub>hai.   6  </p>	<p>One who meets with the rewarding personality of the Guru, continually sings the Kirtan of the Lord's Praises. By Guru's Grace, such a rare one beholds the Lord with his eyes.   6  </p>
<p>mnhiT j o k<sub>m</sub>w<sub>Y</sub>iq<sub>l</sub> u n l <u>k</u>Y p<sub>w</sub>v<sub>Y</sub> bgl ij au iDA<sub>w</sub>u l w<sub>v</sub>Y m<sub>w</sub>ieAw ry D<sub>w</sub>rI ]</p>	<p>manhath jo kamaavai <u>t</u>il na lay<sub>k</sub>hai paavai bagul ji-o <u>D</u>hi-aan laavai maa-i-aa ray <u>D</u>haaree.</p>	<p>One who acts through stubbornness is of no account at all; like a crane, he pretends to meditate, but he is still stuck in Maya.</p>
<p>k<sub>ae</sub>l A<sub>so</sub> r<sub>ys</sub>Kh d<sub>w</sub>el p<sub>B</sub> kl k<sub>O</sub>w s<sub>w</sub>mel iqsuBytygiq hie hm<sub>w</sub>rI ]7]</p>	<p>ko-ee aiso ray suk<sub>h</sub>ah daa-ee parab<sub>h</sub> kee kathaa sunaa-ee <u>t</u>is <u>b</u>haytay ga<sub>t</sub> ho-ay hamaaree.   7  </p>	<p>Is there any such Giver of peace, who can recite to me the sermon of God? Meeting him, I would be emancipated.   7  </p>
<p>s<sub>p</sub>l<sub>st</sub>h g<sub>p</sub>wl r<sub>w</sub>ie k<sub>w</sub>Y r<sub>y</sub>b<sub>l</sub>D<sub>n</sub> m<sub>w</sub>ie gir k<sub>Y</sub>s<sub>b</sub>id m<sub>ry</sub> m<sub>n</sub>u r<sub>w</sub>q<sub>w</sub> ]</p>	<p>suparsan gopaal raa-ay kaatai ray ban<u>D</u>han maa-ay gur kai saba<sub>d</sub> mayraa man raataa.</p>	<p>When the Lord, my King, is totally pleased with me, He will break the bonds of Maya for me; my mind is imbued with the Word of the Guru's Shabad.</p>
<p>sdw sdw A<sub>w</sub>np<sub>u</sub> B<sub>jt</sub>E inrBYg<sub>o</sub>b<sub>l</sub>du s<sub>k</sub> n<sub>w</sub>nk l w<sub>D</sub>yhir crn pr<sub>w</sub>q<sub>w</sub> ]8]</p>	<p>sadaa sadaa aanand <u>b</u>hayti-o nir<u>b</u>hai gobind suk<sub>h</sub> naanak laa<u>D</u>hay har charan paraataa.   8  </p>	<p>I am in ecstasy, forever and ever, meeting the Fearless Lord, the Lord of the Universe. Falling at the Lord's Feet, Nanak has found peace.   8  </p>
<p>sPI sPI Bel sPI j w<sub>q</sub>h ]</p>	<p>safal safal <u>b</u>ha-ee safal jaatraa.</p>	<p>My Yatra, my life pilgrimage, has become fruitful, fruitful, fruitful.</p>
<p>A<sub>w</sub>v<sub>x</sub> j w<sub>x</sub> r<sub>h</sub>yiml y<sub>s</sub>w<sub>D</sub>w ]1] rh<sub>w</sub>au d<sub>l</sub> w ]1]3]]</p>	<p>aavan jaan rahay milay saa<u>D</u>haa.   1   rahaa-o doojaa.   1  3  .</p>	<p>My comings and goings have ended, since I met the Holy Saint.   1  Second Pause  1  3  </p>